

Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť

DRUH ZMLUVY REGISTRAČNÉ ČÍSLO

0

90/2018

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**  
ako Dopravca

a

**Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**  
ako Objednávateľ

---

**ZMLUVA O ZABEZPEČENÍ MESTSKEJ HROMADNEJ DOPRAVY**

---

2018

TÁTO ZMLUVA (ďalej len „Zmluva“) je uzatvorená nižšie uvedeného dňa medzi:

- (1) **Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**, spoločnosť založená a existujúca podľa práva Slovenskej republiky, so sídlom Olejkárska 1, 814 52 Bratislava, IČO: 00 492 736, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 607/B, DIČ: 2020298786, IČ DPH: SK2020298786, bankové spojenie: VÚB, a.s., číslo účtu: 48009012/0200, IBAN: SK98 0200 0000 0000 4800 9012, BIC (SWIFT): SUBASKBX, štatutárny orgán: Ing. Milan Urban, predseda predstavenstva a generálny riaditeľ, osoba oprávnená konať v tejto veci: Mgr. Ing. Juraj Hamaj, riaditeľ úseku dopravy a služieb, kontaktná osoba pre technické veci: Ing. Bronislav Weigl, telefón: + 421 (0)2 5950 1430, e-mail: [weigl.bronislav@dph.sk](mailto:weigl.bronislav@dph.sk), kontaktná osoba pre zmluvné veci: JUDr. Alexandra Damborská, telefón: +421 (0)2 5950 1254, e-mail: [damborska.alexandra@dph.sk](mailto:damborska.alexandra@dph.sk) (ďalej len „Dopravca“) na jednej strane; a
- (2) **Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**, so sídlom Námestie rodiny 1, 843 57 Bratislava, IČO: 00 604 887, zriadená zákonom č. 377/1990 Zb. o hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave v znení neskorších predpisov, DIČ: 2020919230, IČ DPH: SK 2020919230, bankové spojenie: VUB Lamač a.s., IBAN: SK75 0200 0000 0000 0122 9042, BIC (SWIFT): SUBASKBX, výkonný orgán: Ing. Jozef Krúpa, starosta mestskej časti Záhorská Bystrica, kontaktná osoba pre technické veci: Bc. Dominik Neradovič, telefón: e-mail: kontaktná osoba pre zmluvné veci: Mgr. Dagmar Krajčírová, telefón: e-mail: (ďalej len „Objednávateľ“) na druhej strane.

**Vzhľadom k tomu, že:**

- (A) Objednávateľ má záujem o zabezpečenie linky mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka;
- (B) Objednávateľ má záujem podieľať sa na spolufinancovaní prevádzky linky mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka;
- (C) Dopravca je poskytovateľom mestskej hromadnej dopravy v hlavnom meste Slovenskej republiky Bratislave“; a
- (D) Zmluvné strany majú záujem upraviť si vzájomné práva a povinnosti súvisiace s poskytovaním Služby;

**DOHODLO SA nasledovné:**

## 1 DEFINÍCIE A INTERPRETÁCIA ZMLUVNÝCH USTANOVENÍ

- 1.1 Pokiaľ nebude ďalej uvedené inak, potom budú mať výrazy použité v Zmluve s veľkými začiatocnými písmenami nasledovný význam:
  - (a) **Cena za Službu** znamená celková cena za Službu vo výške **13 023,22 EUR** (slovom: trinásť tisícdvadsať tri eur a dvadsať dva eurocentov) bez DPH, pričom táto predstavuje 10 % z celkových nákladov Dopravcu na prevádzku mestskej hromadnej dopravy v úseku Záhorská Bystrica – Dúbravka a výpočet cien za Služby za jednotlivé mesiace je špecifikovaný v Prílohe 2 Zmluvy;
  - (b) **Obchodný zákonník** znamená zákon č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov;
  - (c) **Pracovný deň** znamená deň, ktorý nie je sobotou, nedeľou, ani dňom pracovného pokoja, ani dňom pracovného voľna v Slovenskej republike;
  - (d) **Služba** znamená zabezpečenie a prevádzkovanie autobusovej linky č. 36 v úseku Záhorská Bystrica - Dúbravka; ktorá je špecifikovaná v Prílohe 1 Zmluvy; a
  - (e) **Zmluvná strana** znamená Dopravca a/alebo Poskytovateľ.
- 1.2 Okrem definovaných pojmov uvedených v článku 1 bode 1.1 Zmluvy, ak je inde v Zmluve použitý definovaný pojem, v Zmluve bude mať takýto pojem význam, ktorý mu je priradený v príslušnej časti Zmluvy, kde je definovaný.
- 1.3 V Zmluve, ak z kontextu nevyplýva iný zámer,
  - (a) každý odkaz na Zmluvnú stranu zahŕňa aj jej právnych nástupcov ako aj postupníkov a nadobúdateľov práv alebo záväzkov, vyplývajúcich zo Zmluvy;
  - (b) každý odkaz na Zmluvu alebo iný dokument znamená Zmluvu alebo iný dokument v znení jeho dodatkov a iných zmien, vrátane novácií;

- (c) prílohy Zmluvy predstavujú jej neoddeliteľné súčasť a správny výklad ustanovení Zmluvy je možný len s prihliadnutím na ich obsah. Nadpisy častí, článkov a príloh slúžia výlučne pre uľahčenie orientácie a pri výklade Zmluvy sa nepoužívajú;
- (d) každý odkaz na „článok“ alebo „prílohu“ znamená odkaz na príslušný článok alebo prílohu Zmluvy; a
- (e) výrazy definované v jednotnom čísle alebo v základnom gramatickom tvare majú v Zmluve rovnaký význam, keď sú použité v množnom čísle a inom gramatickom tvare a naopak.

## 2 PREDMET ZMLUVY

2.1 Predmetom Zmluvy je záväzok:

- (a) Objednávateľ a podieľať sa na spolufinancovaní Služby; a
- (b) Dopravcu zabezpečovať pre Objednávateľa Službu;

a to za podmienok stanovených Zmluvou.

2.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že počas poskytovania Služieb budú navzájom spolupracovať a vyvinú súčinnosť potrebnú na to, aby boli Služby poskytnuté v súlade so Zmluvou.

## 3 CENA ZA SLUŽBY A PLATOBNÉ PODMIENKY

3.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi za poskytnutú Službu Cenu za Službu.

3.2 Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť Dopravcovi Cenu za Služby na základe čiastkovej faktúry, ktorú vystaví Dopravca a odošle Objednávateľovi po riadnom poskytnutí Služby. Faktúra bude vystavená do 10. (desiateho) dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola Služba poskytnutá.

3.3 Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, náležitosti podľa § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a evidenčné číslo Zmluvy, pod ktorou je Zmluva evidovaná Dopravcom. V prípade, ak faktúra nebude spĺňať tieto náležitosti, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru na dopracovanie, resp. opravu. Taktiež v prípade, ak výška fakturovanej sumy nebude zodpovedať podkladom Objednávateľa, je Objednávateľ oprávnený vrátiť faktúru Dopravcovi na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začína plynúť momentom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.

3.4 Faktúra je splatná **do 14 (štrnástich) dní** po jej doručení. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo sviatok, splatnosť takejto faktúry sa posúva na najbližší nasledujúci Pracovný deň.

3.5 Faktúra sa považuje za zaplatenú dňom odpísania fakturovanej sumy z účtu Objednávateľa na účet Dopravcu uvedený v záhlaví Zmluvy.

## 4 PRÁVA A POVINNOSTI DOPRAVCU

4.1 Dopravca sa zaväzuje:

- (a) poskytovať Služby v súlade so všeobecne záväznými predpismi a v súlade so Zmluvou;
- (b) zabezpečovať prevádzkovú dobu, intervaly a výkon linky č. 36 podľa Prílohy 1 Zmluvy;
- (c) vopred prerokovať s Objednávateľom všetky skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na zabezpečenie prevádzkyschopnosti linky č. 36; a
- (d) najneskôr do 30.11.2018 prerokovať s Objednávateľom opodstatnenosť ďalšieho poskytovania Služby po skončení účinnosti Zmluvy.

## 5 PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

5.1 Objednávateľ je povinný zaplatiť Dopravcovi Cenu za Služby v súlade s podmienkami v zmysle v článku 3 Zmluvy.

5.2 Objednávateľ sa zaväzuje požiadavky na prípadné zmeny cestovného poriadku linky č. 36 predložiť Dopravcovi najneskôr do 30.11.2018.

## 6 SANKCIE

6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že V prípade, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania so zaplatením Ceny za Služby, Dopravca je oprávnený od Objednávateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 1,65 % z nezaplatenej Ceny za Služby za každý deň omeškania.

6.2 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Dopravcovi zmluvnú pokutu podľa tohto článku bod 6.1. najneskôr do 10 (desiatich) Pracovných dní odo dňa doručenia výzvy na uhradenie zmluvnej pokuty Objednávateľovi. Zmluvné strany považujú takéto určenie zmluvnej pokuty za primerané a dostatočne určité.

6.3 Povinnosť, splnenie ktorej bolo zaistené zmluvnou pokutou, je Zmluvná strana povinná plniť i po zaplatení zmluvnej pokuty. Zaplatením zmluvnej pokuty v zmysle tohto článku Zmluvy nezaniká právo na náhradu vzniknutej škody.

6.4 Zmluvná strana zodpovedá za škodu, ktorú spôsobí druhej Zmluvnej strane porušením svojej povinnosti zo Zmluvy a je povinná ju nahradiť, okrem prípadov, kedy preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Pri uplatnení a úhrade škôd a nákladov sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 373 a nasl. Obchodného zákonníka.

## 7 KOMUNIKÁCIA

7.1 Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akákoľvek komunikácia a iné úkony v súvislosti so Zmluvou a jej plnením, musia byť urobené v písomnej forme a doručené na adresy uvedené v záhlaví Zmluvy alebo na iné adresy alebo kontaktné osoby, ktoré si Zmluvné strany navzájom písomne oznámia.

7.2 Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek oznámenie alebo iná formálna korešpondencia sa budú pre účely Zmluvy považovať za doručené:

- (a) v deň doručenia zásielky, ak bola zásielka doručená osobne alebo kuriérnou službou; alebo
- (b) v 5. (piaty) Pracovný deň nasledujúci po dni podania zásielky na pošte, ak bola zásielka poslaná doporučenou poštou alebo v deň doručenia zásielky, podľa toho, čo nastane skôr; alebo
- (c) v deň potvrdeného doručenia e-mailu, ak bol tento e-mail doručený do 15.00 hod v ktorýkoľvek Pracovný deň a v ostatných prípadoch v Pracovný deň nasledujúci po dni doručenia e-mailu, avšak s výnimkou prípadov, v ktorých bude adresátovi e-mailu doručený príslušný e-mail v čase, kedy bude mať tento adresát nastavenú automatickú odpoveď týkajúcu sa jeho neprítomnosti.

7.3 Zmeny identifikačných údajov uvedených v Zmluve, sú si Zmluvné strany povinné oznámiť do 5 (piatich) Pracovných dní od realizácie týchto zmien.

## 8 TRVANIE A ZÁNİK ZMLUVY

8.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31.12.2018.

8.2 Zmluva môže byť ukončená aj skôr ako je uvedené v bode 8.1 tohto článku Zmluvy, a to jednostranným odstúpením od Zmluvy, jednostranným vypovedaním Zmluvy Dopravcom alebo písomnou dohodou Zmluvných strán.

8.3 Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť pri podstatnom porušení zmluvného záväzku a v ostatných prípadoch uvedených v Zmluve alebo v zákone.

8.4 Za podstatné porušenie Zmluvy Dopravca považuje prípad, ak je Objednávateľ v omeškani s uhradením Ceny za Služby o viac ako 20 (dvadsať) dní.

8.5 Odstúpenie od Zmluvy nadobudne účinnosť dňom doručenia písomného oznámenia Zmluvnej strany o odstúpení od Zmluvy druhej Zmluvnej strane.

8.6 Odstúpením Zmluva zaniká, a teda zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán, ktoré vyplývajú zo Zmluvy. Odstúpenie od Zmluvy sa však nedotýka nároku na zaplatenie zmluvnej pokuty, nároku na náhradu

škody vzniknutej porušením Zmluvy, ako aj všetkých ostatných nárokov Zmluvných strán, ktoré vzhľadom na svoju podstatu zánikom Zmluvy nezanikajú.

8.7 Zmluvu môže vypovedať Dopravca aj bez udania dôvodu, zaslaním písomnej výpovede Objednávateľovi na adresu jeho sídla. Výpovedná lehota je 1 (jeden) mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená Poskytovateľovi.

8.8 Zmluva zaniká aj na základe písomnej dohody Zmluvných strán.

## 9 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

9.1 Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov.

9.2 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v Zmluve sa spravujú príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.

9.3 Práva a povinnosti zo Zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov Zmluvných strán. Žiadna zo Zmluvných strán nie je oprávnená previesť práva a povinnosti zo Zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany.

9.4 Zmluvu možno meniť jedine formou písomných, očíslovaných dodatkov, podpísaných Zmluvnými stranami.

9.5 Zmluvné strany sa dohodli v rozsahu, v akom to právne predpisy pripúšťajú, že vylučujú právo Objednávateľa započítať bez súhlasu Dopravcu akúkoľvek svoju pohľadávku voči Dopravcovi oproti akejkoľvek pohľadávke Dopravcu voči Objednávateľovi.

9.6 Dopravca môže kedykoľvek započítať pohľadávku, ktorú má voči Objednávateľovi proti akejkoľvek pohľadávke (bez ohľadu na to, či je v čase započítania splatná alebo nie), ktorú má Objednávateľ voči Dopravcovi. Ak sú započítavané pohľadávky denominované v rôznych menách, Dopravca je oprávnený pre účely započítania prepočítať čiastku ktorejkoľvek pohľadávky do meny druhej pohľadávky, pričom použije výmenný kurz stanovený v kurzovom lístku publikovanom Európskou centrálnou bankou.

9.7 Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za omeškanie alebo nesplnenie svojej zmluvnej povinnosti, pokiaľ dôjde k nepredvídateľnej udalosti, ktorú povinná Zmluvná strana nemôže ovplyvniť, najmä k živelné pohrome, vojne, občianskym nepokojom, nedostatku surovín na trhu, sabotáži, štrajku alebo inému prípadu tzv. „vyššej moci“. Povinná Zmluvná strana sa zaväzuje omeškanie alebo nemožnosť plnenia zmluvnej povinnosti druhej Zmluvnej strane bezodkladne oznámiť a vyvinúť maximálne úsilie k odstráneniu takejto udalosti, pokiaľ to bude možné. Po odstránení tejto udalosti sa povinná Zmluvná strana zaväzuje vyvinúť maximálne úsilie k splneniu omeškanej zmluvnej povinnosti.



9.8 V prípade, ak sa niektoré z ustanovení Zmluvy stane neplatným alebo nevymáhateľným, nemá takáto neplatnosť alebo nevymáhateľnosť niektorého z ustanovení Zmluvy vplyv na platnosť a vymáhateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Zmluvné strany sú v takomto prípade povinné bez zbytočného odkladu uzatvoriť dodatok k Zmluve, ktorý nahradí neplatné alebo nevymáhateľné ustanovenie Zmluvy iným ustanovením, ktoré ho v právnom aj obchodnom zmysle najbližšie nahrádza tak, aby bola vôľa Zmluvných strán vyjadrená v nahrádzaných ustanoveniach Zmluvy zachovaná.

9.9 Zmluvné strany zhodne prehlasujú, (i) že si Zmluvu riadne prečítali, (ii) v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne zrozumiteľný a určitý, (iii) že táto vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu bez akýchkoľvek omylov a (iv) že táto nebola uzavretá ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok plynúcich pre ktorúkoľvek Zmluvnú stranu, na znak čoho ju týmto vlastnoručne podpisujú.

9.10 Zmluva je vyhotovená v 5 (piatich) rovnopisoch, s tým, že všetky rovnopisy majú platnosť originálu. Dopravca dostane 3 (tri) rovnopisy a Objednávateľ dostane 2 (dva) rovnopisy.

Prílohy: Príloha 1: Cestovný poriadok  
Príloha 2: Cenová kalkulácia




PRÍLOHA 1  
CESTOVNÝ PORIADOK

[min.]	Zastávky linky / STOP	ZÓNA / FARE ZONE	Smer:  <b>Záhorská Bystrica</b>		Platí od 3.9.2018	
0	<b>Zatevná</b>	101			 <div style="background-color: #add8e6; padding: 10px; display: inline-block; font-size: 24px; font-weight: bold;">36</div>	
1	Peknikova	101z				
2	OD Saratov	101				
3	Pri kríži	101				
4	Agátová	101z				
7	Bory Mall	101				
9	Pri krematóriu	101z				
11	Podkerepušky	101z				
12	Dievčí hrádk	101z				
13	TV Markiza	101z				
15	Pri Vápenickom potoku	101z				
16	Pri kaplnke	101z				
17	Strmé vršky	101				
18	Pri kaplnke	101z				
19	Pri Vápenickom potoku	101z				
20	Krče	101z				
21	MiU Záhorská Bystrica	101z				
22	Záhorská	101z				
23	↓ Záhorská Bystrica	101				
			pracovný deň / School Terms			voľné dni / Weekend
			h			
			03			
			04			
			05	38	38	
			06	08 38	38	
			07	08 38	38	
			08	08 38	38	
			09	08 38	38	
			10	08 38	38	
			11	08 38	38	
			12	08 38	38	
			13	08 38	38	
			14	08 38	38	
			15	08 38	38	
			16	08 38	38	
			17	08 38	38	
			18	08 38	38	
			19	08 38	38	
			20	08 38	38	
			21	08 38	38	
			22	08 38	38	
			23			
			00			
			pracovný deň - školské prázdniny / School breaks			
			h			
			03			
			04			
			05	38		
			06	38		
			07	38		
			08	38		
			09	38		
			10	38		
			11	38		
			12	38		
			13	38		
			14	38		
			15	38		
			16	38		
			17	38		
			18	38		
			19	38		
			20	38		
			21	38		
			22	38		
			23			
			00			



spracované (c) ODI

Z - zastávka na znamenie

[min.	Zastávky linky / STOP	ZONA / FARE ZONE	Smer:  		Plati od 3.9.2018
0	<b>Záhorská Bystrica</b>	101	<b>Žatevná</b>		 <b>36</b>
1	Záhorská	101z			
2	Krče	101z			
3	Pri Vápenickom potoku	101z			
4	Pri kaplnke	101z			
5	Strmé víšky	101			
6	Pri kaplnke	101z			
6	Pri Vápenickom potoku	101z			
8	TV Markíza	101z			
9	Dievčí hrádok	101z			
10	Podkerepušky	101z			
12	Pri krematóriu	101z			
14	Bory Mall	101			
17	Agátová	101z			
18	Pri križi	101			
19	OD Saratov	101			
20	Peknikova	101z			
21	↓ Zatevná	101			
			h		
			pracovný deň / School Terms		voľné dni / Weekend
			03		
			04		
			05	42	
			06	12 42	12
			07	12 42	12
			08	12 42	12
			09	12 42	12
			10	12 42	12
			11	12 42	12
			12	12 42	12
			13	12 42	12
			14	12 42	12
			15	12 42	12
			16	12 42	12
			17	12 42	12
			18	12 42	12
			19	12 42	12
			20	12 42	12
			21	12 42	12
			22	12 42	12
			23		
			00		
			h		
			pracovný deň - školské prázdniny / School breaks		
			03		
			04		
			05		
			06	12	
			07	12	
			08	12	
			09	12	
			10	12	
			11	12	
			12	12	
			13	12	
			14	12	
			15	12	
			16	12	
			17	12	
			18	12	
			19	12	
			20	12	
			21	12	
			22	12	
			23		
			00		

spracované (c) ODI



Z - zastávka na znamenie



**PRÍLOHA 2**  
**CENOVÁ KALKULÁCIA**

Linka č. 36 v úseku Záhorská Bystrica – Dúbravka:

	km / pracovný deň	km / prázdniny	km / víkend
Počet km:	905	905	905
Celkové náklady Dopravcu na prevádzku (90 %)	869,89	1 426,34	1 462,16
Podiel krytia nákladov Objednávateľom (10 %)	86,99	142,63	146,22

Počet odjazdených dní v mesiaci:

	pracovný deň	prázdniny	víkend
September	20	0	8
Október	22	1	8
November	20	1	9
December	14	4	13

Podiel krytia Objednávateľom v EUR za mesiac:

	pracovný deň	prázdniny	víkend	Spolu
September	1 739,79	0,00	1 169,73	2 909,52
Október	1 913,76	142,63	1 169,73	3 226,13
November	1 739,79	142,63	1 315,95	3 198,37
December	1 217,85	570,54	1 900,81	3 689,20

## PODPISY ZMLUVNÝCH STRÁN

V Bratislave dňa 15. AUG. 2018

**Dopravný podnik Bratislava, akciová spoločnosť**

Meno: Ing. Milan Urban  
Funkcia: predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

Meno: Mgr. Ing. Juraj Hamaj  
Funkcia: riaditeľ úseku dopravy a služieb

V Bratislave dňa 17. 8. 2018

**Mestská časť Bratislava – Záhorská Bystrica**

Meno: Ing. Jozef Krúpa  
Funkcia: starosta